

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Очиститель
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
info@sct-germany.de
- Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department.
- Номер телефона экстренной связи: Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



пламя

Воспламеняющийся аэрозоль 2 H223-H229 Воспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв



Кожная сенсибилизация 1	H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Острая токсичность 5	H333	Может нанести вред при вдыхании.
Острая токсичность для воды 2	H401	Токсично для водных организмов.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02 GHS07

- Сигнальное слово Осторожно
- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:
D-Лимонен
- Предупреждения об опасности
Воспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 1)

Может нанести вред при вдыхании.
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Токсично для водных организмов.

· **Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.

Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

Не допускать попадания в окружающую среду.

Пользоваться защитными перчатками.

ПРИ ВДЫХАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу при плохом самочувствии.

Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

· **Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

106-97-8	Бутан	5–<14%
	Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	
74-98-6	Пропан	1–<6%
	Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	
68439-50-9	Оксиэтилированные спирты C12-14	1–2,5%
	Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 3, H412	
532-32-1	Бензоат натрия	1–1,5%
	Острая токсичность 5, H303	
5989-27-5	D-Лимонен	0,015–0,125%
	Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 1, H410; Раздражение кожи 2, H315; Кожная сенсибилизация 1, H317; Острая токсичность 5, H303	

· **Неопасные ингредиенты**

7732-18-5	вода, дистиллированная	50–72,4%
102-71-6	триэтанолламин	1–1,5%
9003-04-7	Полиакрилат натрия	1–1,5%

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 2)

8008-57-9	Апельсиновое масло Воспламеняющаяся жидкость 3, H226	0,035–0,25%
110-98-5	Дипропиленгликоль	0,015–0,125%
111-77-3	2-(2-methoxyethoxy)ethanol Репродуктивная токсичность 2, H361; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227	<0,1%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂. Применение воды не допускается.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
Пена
Порошковое средство для тушения
Песок
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 3)

- Обеспечить достаточную вентиляцию.
- Особенная опасность подскальзывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
- Надеть защитную одежду.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

532-32-1 Бензоат натрия (1,5%)PDK | Краткосрочное значение: 5 мг/м³
аэрозоль

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 4)

- Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала
- Средства индивидуальной защиты:
- Общие меры по защите от воздействия и гигиене:
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Хранить защитную одежду отдельно.
- Защита органов дыхания: Не требуется.
- Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Защита глаз:** Не требуется.

9 Физико-химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

- **Общая информация**

- **Внешний вид:**

Форма:

Жидкость

Цвет:

Прозрачное

- **Запах:**

Лимон

- **Порог запаха:**

Не определено.

- **Значение pH при 20 °C:**

8,5–9,5

- **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления:

Не определено.

Точка кипения / интервал температур кипения:

Неприменимо, так как является аэрозолем.

(Продолжение на странице 6)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 5)

· Температурная точка вспышки:	Неприменимо, так как является аэрозолем.
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Не определено.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °С:	0,98 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Неприменимо.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	2–5,5 %
Вода:	80–90 %
VOC (ЕС)	2–5,5 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**
Окись углерода (угарный газ)
Альдегиды
Ядовитые газы / пары

(Продолжение на странице 7)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

Двуокись углерода

(Продолжение страницы 6)

11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520мл

Орально (через рот)	LD50	271.333–407.000 мг/кг (rat)
---------------------	------	-----------------------------

111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol

Орально (через рот)	LD50	5.500 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	6.540 мг/кг (rabbit)

532-32-1 Бензоат натрия

Орально (через рот)	LD50	4.070 мг/кг (rat)
---------------------	------	-------------------

- Первичное раздражающее воздействие:
- на кожу: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- на глаза: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Дополнительные токсикологические указания:
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность
- Акваотоксичность: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Стойкость и склонность к деградации Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Поведение в экологических системах:
- Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Дополнительные экологические указания:
- Общие указания:
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.
- Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- Методы обработки отходов
- Рекомендация:
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 8)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020



Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 7)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN · ADR, IMDG, IATA	UN1950
· Собственное транспортное наименование ООН · ADR · IMDG, IATA	1950 АЭРОЗОЛИ AEROSOLS
· классов опасности транспорта · ADR	
	
· Класс · Этикетка для опасного содержимого	2 5A Газы 2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class · Label	2 Газы 2.1
· Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· Экологические риски:	Неприменимо.
· Особые меры предосторожности для пользователей · Идентификационный номер опасности (Код опасности по Кемлеру): · Номер EMS: · Stowage Code	Осторожно: Газы - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· Segregation Code	

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 8)

	For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
<ul style="list-style-type: none"> · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) 	Неприменимо.
<ul style="list-style-type: none"> · Транспорт / дополнительная информация: 	
<ul style="list-style-type: none"> · ADR · Ограниченные объёмы (LQ) · Освобожденные количества (EQ) 	1L Код: E0 Не допускаются в качестве освобожденного количества
<ul style="list-style-type: none"> · Транспортная категори · Код ограничения проезда через туннели 	3 E
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ) 	1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
 Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS07

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
D-Лимонен
- **Предупреждения об опасности**
 Воспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
 Может нанести вред при вдыхании.
 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
 Токсично для водных организмов.

(Продолжение на странице 10)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 9)

· Меры предосторожности

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.

Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

Не допускать попадания в окружающую среду.

Пользоваться защитными перчатками.

ПРИ ВДЫХАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу при плохом самочувствии.

Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· Соответствующие данные

H220 Легко воспламеняющийся газ.

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H227 Горючая жидкость.

H280 Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H361 Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Product safety department.

· Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющийся газ 1: Flammable gases – Category 1

Воспламеняющийся аэрозоль 2: Aerosols – Category 2

Сжатый газ: Gases under pressure – Compressed gas

Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

(Продолжение на странице 11)



**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 01.10.2020

Дата редактирования: 01.10.2020

Торговое наименование: MANNOL 9971 Air Conditioner Cleaner 520ml

(Продолжение страницы 10)

Кожная сенсibilизация 1: Skin sensitisation – Category 1

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2

Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· * **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU